Ирина, 31 год

https://globerland.com/user/97669

Город проживания: Китай, Пекин

Английский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Китайский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Русский - родной
Казахский - родной
Украинский - родной
Грузинский - родной

О себе

Ирина, профессиональный переводчик, живу в Китае уже более 6 лет, окончила университет на китайском языке по профилю Международная экономика и торговля. Имею опыт переводов в различных областях, начиная от медицины, заканчивая техническим переводом. Опыт переводов более 5и лет

Услуги

Перевод письменный

Перевод устный (последовательный)

Экскурсии

Подробное описание и стоимость услуг

1. Переводы и сопровождение (китайский, русский, английский, украинский и другие языки)

· Выездное сопровождение делегаций и переговоров;

· Письменные переводы любой сложности (возможно заверение специальной печатью для переводов);

· Легализация документов для любых стран.

2. Обслуживание компаний в КНР

· Регистрация компании с иностранным капиталом;

· Услуги по подбору кадров;

· Услуги по подбору и оформлению юридического и физического адреса;

· Юридическое сопровождение;

· Бухгалтерское сопровождение;

· Продвижение бренда на рынке КНР.

3. Медицинские услуги

· Организация программы лечения (в клиниках китайской и западной медицины);

· Организация индивидуальных программ оздоровления и профилактики методами ТКМ;

· Сопровождение в медицинских учреждениях;

· Переводы медицинских текстов (истории болезни, выписки и прочее).

4. Визы

· Оформление, переоформление, продление различных виз;

· Оформление разрешения на работу иностранца, рабочей визы (вся процедура с нуля);

· Продление разрешения на работу иностранца;

· Изменение места работы;

· Переоформление в другие города Китая;

· Визы в Россию и Украину для граждан КНР и других государств.

5. Дизайн

· Проектирование зданий дизайн интерьеров;

· Графический дизайн;

· Web-дизайн.

6. Торговля

· Проведение торговых операций по экспорту и импорту с растаможкой и доставкой до двери;

· Поиск, проверка поставщиков, производств, товаров.

7. Авто

· Получение прав в Китае;

· Аренда, покупка транспортных средств;

· Оформление номеров на новые автомобили, переоформление (смена владельцев);

· Аренда, покупка пекинского номера;

· Оформление дипломатических номеров (при наличии соответствующего статуса);

· Страхование автомобиля (по льготным ценам).

8. Образование

· Индивидуальный подбор вуза в КНР;

· Подготовка документов для поступления.

9. Организация культурных мероприятий

· Фото и видео съемка;

· Изготовление эксклюзивных подарочных изделий;

· Заказ ресторанов, цветов, тортов, подарков.

10. Бытовые услуги

· Помощь с арендой, покупкой недвижимости;

· Оформление банковских карт, сим-карт;

· Регистрация в полиции;

· Создание аккаунта Taobao, Alipay;

· Вывоз и ввоз домашних животных, организация лечения, ухода;

· Организация досуга.

Образование

Университет Международного Бизнеса и Экономики, г. Пекин, Бакалавр Экономики (на китайском)

Опыт работы

2015.02.20-2015.03.01
ВИЗИТ НЕМЕЦКО-ГРУЗИНСКОЙ БАЗАЛЬТОВОЙ КОМПАНИИ
1. Технический перевод по производству базальтового волокна
2. Посещение различных заводов и городов для обсуждения закупки оборудования по производству арматуры из непрерывного базальтового волокна

2016.10.19-2016.10.25
СОПРОВОЖДЕНИЕ ГУБЕРНАТОРА ИРКУТСКОЙ ОБЛАСТИ И ДЕЛЕГАЦИИ ИРКУТСКОЙ ОБЛАСТИ
1. Презентация инвестиционного потенциала Иркутской области в Посольстве РФ, перевод и помощь в организации
2. Перевод на Восьмой Ярмарке китайских инвестиций за рубеж
3. Повседневный перевод

2017.05.29-2017.06.03
ВИЗИТ МЕДИЦИНСКОГО ВУЗА РЕАВИЗ
1. Сотрудничество в области пластинации, закупка образцов
2. Перевод на конференциях, представление инновационной диагностической системы Литос
3. Переговоры по сотрудничеству между ВУЗами, больницами и клиниками

ЛИЧНЫЕ ВИЗИТЫ ПО ЗАДАНИЯМ И ПЕРЕВОДЫ ДЛЯ РУКОВОДСТВА В ТЕЧЕНИЕ 2017 ГОДА (10-15 ВСТРЕЧ)
МНОГОЧИСЛЕННЫЕ ПЕРЕВОДЫ ДЛЯ БЕЛОРУССКОЙ ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЙ КОМПАНИИ
1. Покупка оборудования: лиофильные сушилки, деффрактометры, лазерное оборудование
2. Технический устный и письменный перевод
3. Согласование всех связанных с покупкой оборудования и логистикой вопросов

2017.10.08-2017.10.23
ПЕРВЫЙ УКРАИНСКО-КИТАЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ФОРУМ В КИЕВЕ
Организация форума, сопровождение китайской делегации во время форума и по городам для ознакомления с инвестиционной ситуацией регионов, обеспечение переводов блока B2B

2017.11.21-2017.11.22
ДЕВЯТАЯ ЯРМАРКА КИТАЙСКИХ ИНВЕСТИЦИЙ ЗА РУБЕЖ
Перевод для русскоговорящих стран в области инвестиций

2018.01.21-2018.01.25
ПЕРЕГОВОРЫ В КИТАЙСКОЙ ОТРАСЛЕВОЙ АССОЦИАЦИИ ПРОДУКТОВ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ
1. Перевод для Рябова Сергея (Советник Департамента по вопросам новых вызовов и угроз, МИД России) и

Мирошкина Андрея (Генеральный директор GROTECK Business Media)
2. Проведение переговоров с руководством ассоциации о сотрудничестве в области безопасности (информационная и физическая безопасность, защита периметра, досмотровое оборудование, видеонаблюдение, кибербезопасность, скуд и тд)
3. Обсуждение грядущего 23-го ТБ Форума

05.02.2018-10.02.2018
ПЕРЕГОВОРЫ В CPTSA (КИТАЙСКАЯ НЕФТЯНАЯ ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ АССОЦИАЦИЯ)
1. Разработка чеченских нефтяных месторождений для чеченской гос компании Чеченнефтехимпром
2. Обсуждение сотрудничества и тех перевод

10.02.2018-16.02.2018
ВИЗИТ МОСКОВСКОЙ СТРОИТЕЛЬНОЙ КОМПАНИИ ГОРКАПСТРОЙ
1. Расширение вторичного бизнеса, закупка в Китае вендинговых аппаратов для переносных аккумуляторов общего пользования.
2. Обсуждение технических деталей по перепрограммированию оборудования для работы с Российскими серверами

2018.05.20-2018.05.29
ВИЗИТ КИТАЙСКОЙ ДЕЛЕГАЦИИ В УКРАИНУ
Сопровождение высокопоставленной делегации для ознакомления с инвестиционной ситуацией регионов

2018.05.29-2018.05.30
ВТОРОЙ УКРАИНСКО-КИТАЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ФОРУМ В КИЕВЕ
Организация форума, сопровождение китайской делегации во время, обеспечение переводов блока B2B, перевод для Советника президента Украины

2018.06.05-2018.06.07
ДЕСЯТЫЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ IT ФОРУМ С УЧАСТИЕМ СТРАН БРИКС И ШОС
Перевод для Ассоциации облачной безопасности Китая в рамках форума, круглый стол Безопасность корневых DNS , перевод переговоров с Ассоциацией интернет-безопасности России

2018.06.07-2018.06.15
ВИЗИТ МЕДИЦИНСКОЙ ДЕЛЕГАЦИИ В УКРАИНУ
Сопровождение делегации, тематический перевод

2018.08.07-2018.08.11
МЕЖДУНАРОДНЫЙ СИМПОЗИУМ ПО СЕЛЕКЦИИ ПОДСОЛНЕЧНИКА
Сопровождение российской делегации агрономов и селекционеров, тематический перевод докладов на симпозиуме, обсуждение дальнейшего сотрудничества

2019.01.15-2019.01.18
ГАРАНТ РЭИЛ СЕРВИС
Сопровождение делегации компании (технический перевод, покупка и сертификация железнодорожных колёс и колёсных пар), перевод на переговорах, помощь в составлении договоров, заключение соглашений.

Перейти к профилю

https://globerland.com/user/97669